Lucerna

繁體中文版 ・ VOL.1 ・ 2026年10月19日（一）至10月25日（日） ・ 台灣 / 香港

中国語（繁体字）テキスト ・ 日本語の解説 — 日本語読者のための版

颱風 ・ 連假 ・ 金鐘獎 ・ 台灣大賽——本週最忙的一週

強颱薔琵壓境！週五、週六風雨最大

海上警報最快週三晚間發佈 · 北台灣先轉涼 · 光復節連假週六開始

薔琵走到哪裡了？

本紙スタッフ ・ 出典：中央気象署（メディア報道による） ・ 10月20日夜

強烈颱風「薔琵」正朝台灣東邊的海面走來。10月20日（二）晚上，颱風中心在鵝鑾鼻東南東方約1,390公里，近中心最大風速約每秒60公尺，暴風半徑280公里，是個又大又強的颱風。

更麻煩的是東北季風。颱風的外圍環流加上季風，叫作「共伴效應」，雨會下得更大、更久。中央氣象署說，海上颱風警報最快週三（10月21日）晚間發佈；陸上颱風警報可能在週五（10月23日）發佈。週五、週六（10月23、24日）颱風最接近台灣，風雨最大，北部、東北部和東部要防大雨或豪雨。

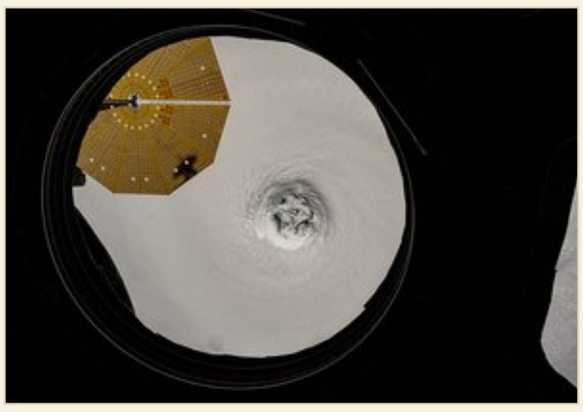
數字也會說話：未來120小時的暴風侵襲機率，以基隆72%、宜蘭71%最高。意思是：北邊和東北邊的縣市，最要小心。

颱風還沒到，北台灣先變天。週三起東北季風增強，白天高溫約29度，清晨只有20到21度，早晚溫差大，出門記得帶一件外套。很多人關心：會不會放颱風假？要看風雨，各縣市會再宣佈停班停課。

氣象署提醒，這幾天的雨量要看颱風走得多快。路徑還有變數，會不會登陸，還沒有人知道。出門前，先看最新的警報和預報，再決定行程。

颱風也改了這一週的日程：天母的萬聖節踩街改到週日晚上（見第5版）；金鐘獎主辦單位也說，正密切注意颱風，兩晚典禮照常準備（見第5版）。

解説 — 台風「薔琵」は台湾の東の海上に近づいている。東北季節風との「共伴效應」で、雨はより強く、より長く降る。海上警報は早くて水曜の夜。金曜と土曜が風雨の最も強い日になる。



颱風的「眼睛」：從國際太空站拍到的颱風（資料照片，非本週的薔琵）。

Photo: NASA Johnson Space Center — Public domain (Wikimedia Commons)

本週大事 ・ 今週の主な出来事

· 週一 10/19 香港重陽節翌日公眾假期

· 週二 10/20 台灣大賽 G3（臺北大巨蛋）

· 週三 10/21 海上警報可能發佈；G4

· 週四 10/22 天母店週年慶開跑

· 週五 10/23 金鐘獎節目類；疏運開始

· 週六 10/24 金鐘獎戲劇類；連假開始

· 週日 10/25 天母百鬼夜行踩街 19:00

本週一詞 ・ 今週の言葉

「颱風假」 —「台風休み」：風雨が基準に達すると、各県市が仕事と学校を休みにすることを発表できる。

快速測驗 ・ クイッククイズ

A2 1.
薔琵現在是什麼等級？

A. 輕度颱風

B. 強烈颱風

C. 熱帶低壓

A2 2.
海上颱風警報最快什麼時候發佈？

A. 週一晚上

B. 週三晚間

C. 週六早上

A2 3.
風雨最大的兩天是？

A. 週二、週三

B. 週五、週六

C. 週日、週一

A2 4.
基隆的暴風侵襲機率是多少？

A. 72%

B. 60%

C. 28%

標題填空 ・ 見出しの言葉

A2 5. 空所補充
颱風中心在鵝鑾鼻___東方約1,390公里。

A2 6. 空所補充
颱風加東北季風，叫作「___效應」。

A2 7. 空所補充
近中心最大風速約每秒___公尺。

A2 8. 空所補充
薔琵的暴風半徑是___公里。

A2 9. 空所補充
宜蘭的暴風侵襲機率是___%。

A2 10. 空所補充
週五可能發佈的是___颱風警報。

颱風天，出門前先做三件事

第一，看警報。颱風還在海上，先發佈海上颱風警報；颱風靠近陸地，再發佈陸上颱風警報。警報一出，海邊和山區都不要去。

第二，看宣佈。你住的縣市有沒有停班停課？各縣市會看風雨決定，前一晚或當天早上公佈。第三，帶雨具、穿外套。週四（10月22日）起，薔琵的外圍環流讓雨勢擴大，北台灣一整週都容易下雨。

解説 — 外出前の3つ：警報の確認、自分の住む県市の停班停課の発表の確認、雨具と上着を忘れずに。

香港的九天長假，怎麼來的？

香港週一（10月19日）是重陽節翌日公眾假期。旅遊網站教大家一個方法：請四天假，換九天連假。請的是10月20日到23日（二到五）四天；前後接上週末，再加上週一的假期，10月17日到25日，一共放九天。

九天怎麼算？週末兩天，加假期一天，加請假四天，再加週末兩天：2+1+4+2=9。很多人用這九天去旅行，也有人留港休息、登高、吃大閘蟹。

解説 — 香港のワザ：月曜の祝日と2回の週末の間に4日（火〜金）の休みを取ると9連休になる:2+1+4+2=9。

連假出門：疏運五天，活動收官

台灣這邊，光復節連假從週六（10月24日）到下週一（10月26日）：週日是光復節，週一補假，一共三天。台鐵、高鐵的連假疏運期從週五（10月23日）到週二（10月27日），一共五天，會加開班次載大家回家、出遊。

連假也是秋季活動的收官週末：臺中爵士音樂節（10月16日到25日）最後一個週末；池上秋收稻穗藝術節在10月24、25日兩天，在金黃的稻田邊看表演。福隆沙雕季到10月26日結束，下期再報。

解説 — 台湾の連休は土〜月（10月24〜26日）。鉄道は5日間の連休輸送（疏運）で増発し、秋のイベントは最終週末を迎える。

週年慶購物攻略：先看日期，再看回饋

台灣百貨公司一年一度的大檔期「週年慶」正在最高峰。新光三越首波六店（台北南西、桃園站前、台中中港、嘉義垂楊、台南小北門、高雄三多）從10月1日到10月25日；台北天母店週四（10月22日）開跑；台中中港店、桃園站前店週日（10月25日）是最後一天，要買要快。信義新天地則到11月8日。

いちばん多い特典は「滿千送百」（1,000元買うと100元還元）:NT$1,000買うごとに、店は100元分のクーポンやポイントを返す。買う前に計算を — 還元は使い切ってこそ節約になる。

練習例子 ・ 練習の例

阿May買了一個包包3,200元、一雙鞋1,800元，一共5,000元。滿千送百：5,000 ÷ 1,000 = 5，她可以拿到 5 × 100 = 500 元回饋。

練習の数字：NT$3,200 + NT$1,800 = NT$5,000、「滿千送百」でNT$500が戻る。

讀懂了嗎？ ・ 読めたかな？

A2 11.
停班停課是誰宣佈的？

A. 各縣市

B. 百貨公司

C. 氣象署

A2 12.
香港人「請4放9」請的是哪四天？

A. 10月20日到23日

B. 10月19日到22日

C. 10月23日到26日

A2 13.
九天長假從哪天到哪天？

A. 10月17日到25日

B. 10月19日到27日

C. 10月20日到28日

A2 14.
光復節連假一共幾天？

A. 2天

B. 3天

C. 4天

A2 15.
連假第一天是星期幾？

A. 週五

B. 週六

C. 週日

A2 16.
台中中港店週年慶最後一天是？

A. 週四

B. 週六

C. 週日（10月25日）

填一填 ・ 埋めてみよう

A2 17. 空所補充
出門前，先看最新的___和預報。

A2 18. 空所補充
週日是光復節，週一___，所以連放三天。

A2 19. 空所補充
「請4放9」要請___天假。

A2 20. 空所補充
颱風的___環流加上季風，雨會更大。

A2 21. 空所補充
每滿1,000元送100元，叫作「滿千___」。

算一算 ・ 計算してみよう

A2 22.
練習：買5,000元的東西，滿千送百可拿回多少？

A. 100元

B. 500元

C. 1,000元

A2 23.
九天長假裡，不用請假的日子有幾天？

A. 4天

B. 5天

C. 6天

A2 24. 空所補充
疏運期10月23日到27日，一共___天。

A2 25–28. 語と意味を結ぶ

25. 連假
26. 補假
27. 疏運
28. 回饋

a. 連著放假的好幾天
b. 假日逢週末，平日多放一天
c. 連假時加開班次，載大家出門回家
d. 買東西送的券或點數



雨天出門，傘要帶牢（資料照片）。
Photo: CorraleH — CC0 (Wikimedia Commons)

事實框 ・ 今週のファクト

· 週三起：北台灣轉涼，白天約29度、清晨20到21度

· 週四起：外圍環流到，雨勢擴大

· 週五、週六：風雨最大，防大雨或豪雨

· 連假：10月24日（六）到26日（一）

· 疏運：10月23日到27日，共五天

你呢？ ・ あなたは？

你住的地方這週會下雨嗎？連假你想去哪裡？

あなたの住む場所は今週、雨が降りますか？3連休ならどこへ行きたいですか？

收官活動 ・ 最終イベント

· 臺中爵士音樂節：最後週末，10月25日閉幕

· 池上秋收稻穗藝術節：10月24、25日

· 清境火把節：10月24、25日

· 福隆國際沙雕藝術季：展到10月26日

· 颱風週注意：活動可能再改期，出門先查公告

重陽節：登高、敬老、吃紅龜粿

昨天（10月18日，週日）是農曆九月初九，重陽節。「九」和「久」的聲音很像，所以重陽是祝長輩長壽、健康的日子。

重陽的老習俗很多：登高（爬山，看遠方）、插茱萸（古人說可以避邪）、賞菊、飲菊花酒。台北的碧湖步道，這個週末都是登高的人。爬上山，看看遠方——登高望遠，人也精神了。

台灣過重陽，「敬老」的味道最濃。各縣市辦敬老活動，像高雄都會公園10月17日的重陽敬老嘉年華。家裡祭祖，會準備一整隻雞和紅龜粿：紅色的粿，祝長輩長壽又平安。

解説 — 重陽節（旧暦9月9日）は今年、10月18日（日）だった。人々は山に登り、菊を愛で、年長者を敬う；台湾の家庭では祖先に丸ごとの鶏と紅龜粿を供える。

香港的重陽：放假、登高、掃墓

香港把重陽節定為法定假日。今年正日是週日，所以週一（10月19日）多放一天，叫「重陽節翌日」公眾假期。香港人這一天登高，也掃墓祭祖。台灣的重陽不是假日，兩地過法，有一點不一樣。

大閘蟹上場：九雌十雄

秋風一起，大閘蟹的季節就到了。吃蟹有句老話：「九雌十雄」。農曆九月吃蟹姆，農曆十月吃蟹公。農曆九月（大約10月）的雌蟹，蟹黃多、最肥；再過一個月，換雄蟹的蟹膏上場。

蒸蟹要看大小：3両的蟹，蒸約12分鐘；4両的蟹，蒸約15分鐘。吃的時候配薑醋，吃完喝一杯薑茶，肚子暖暖的。

香港的食府這個月都推蟹宴。尖沙咀「胡同」的大閘蟹菜單今天（10月19日）開始，做到11月30日，清蒸大閘蟹每隻498港幣；美利酒店的蟹宴晚宴，每位798港幣。想吃蟹，這個月最對時。

解説 — 大閘蟹の季節は今がピーク：旧暦9月は卵の詰まったメス（蟹姆）、来月はオス（蟹公）。3両の蟹は約12分、4両なら約15分蒸す。

短訊：臺北時裝週剛落幕

上週末（10月15日到18日），臺北時裝週 SS27 在空總舉行，剛剛落幕。看秀、看展的人很多；下一個城裡的大活動，就是本週的金鐘獎了（見第5版）。

讀懂了嗎？・読めたかな？

A2 29.
重陽節是農曆幾月幾日？

A. 九月初九

B. 五月初五

C. 八月十五

A2 30.
今年的重陽節是星期幾？

A. 週六

B. 週日

C. 週一

A2 31.
香港的重陽假期為什麼在週一？

A. 正日逢週日，翌日補假

B. 老闆多送一天

C. 學校自己放假

A2 32.
台灣祭祖會準備什麼？

A. 月餅和茶

B. 粽子和湯圓

C. 整隻雞和紅龜粿

A2 33.
農曆九月，先吃哪種蟹？

A. 蟹公

B. 蟹姆

C. 小蟹

填一填・埋めてみよう

A2 34. 空所補充
重陽節爬山看遠方，叫作「___」。

A2 35. 空所補充
古人重陽插___，說可以避邪。

A2 36. 空所補充
重陽飲___酒，還要賞菊。

A2 37. 空所補充
祭祖的粿是紅色的，叫___粿。

A2 38. 空所補充
重陽節要___長輩，祝他們長壽。

B1 39–42. 語と意味を結ぶ

39. 蟹姆
40. 蟹公
41. 薑茶
42. 両

a. 雌蟹，農曆九月蟹黃多、最肥
b. 雄蟹，農曆十月吃蟹膏
c. 吃蟹後喝一杯，肚子暖暖的
d. 計算蟹重的單位

算一算・計算してみよう

B1 43.
4両的蟹比3両的蟹多蒸幾分鐘？

A. 2分鐘

B. 3分鐘

C. 5分鐘

B1 44. 空所補充
胡同清蒸大閘蟹每隻498港幣，兩隻一共___港幣。

B1 45.
美利酒店蟹宴每位798港幣，比胡同一隻蟹貴多少？

A. 200港幣

B. 300港幣

C. 398港幣

B1 46. 空所補充
「九雌十雄」：雄蟹要等到農曆___月。



重陽賞菊：菊花是長壽的花。
Photo: Masaki Ikeda（池田正樹） — Public domain (Wikimedia Commons)



切開的大閘蟹：看，金黃色的蟹黃。
Photo: Fumikas Sagisavas — CC0 (Wikimedia Commons)

重陽關鍵詞・重陽のキーワード

· 登高 — 山に登って遠くを眺める

· 茱萸 — 邪気を払うために身につける草

· 菊花酒 — 重陽に飲む菊の酒

· 敬老 — 年長者を敬い、大切にすること

· 蟹季 — 蟹の季節：胡同の蟹メニューは10月19日から

你呢？・あなたは？

你家過節會吃什麼特別的東西？

あなたの家では、祭りの日にどんな特別なものを食べますか？

龍象大戰：總冠軍本週出爐？

中華職棒一年的總冠軍賽「台灣大賽」開打了。今年是球迷等了很久的「龍象大戰」：味全龍對中信兄弟——中職最有歷史、氣氛最緊張的對戰組合。

兩隊怎麼來的？味全龍是上半季冠軍，全年勝率第一，直接晉級；中信兄弟先打贏了季後挑戰賽，才拿到台灣大賽的門票。賽制是七戰四勝：先贏四場的隊伍，就是今年的總冠軍。

第一戰上週六（10月17日）在臺北大巨蛋打完：味全龍3比0完封兄弟，全場4萬人，坐得滿滿的。前兩戰在上週末打完；本週二起，第三戰開始，全部比賽都在大巨蛋舉行，緯來體育台全系列轉播。

解説 — 台湾シリーズは7戦4勝制：先に4勝したチームが優勝。第1戦は台北ドームの満員4万人の前で、味全龍が中信兄弟を3対0で完封した。

本週賽程 ・ 今週の試合

G1 · 10月17日（六） 味全龍 3:0 中信兄弟（已打完）

G3 · 10月20日（二）

G4 · 10月21日（三）

G5 · 10月23日（五） 如有需要

G6 · 10月24日（六） 如有需要

G7 · 10月25日（日） 如有需要

先に4勝で優勝 — 第5〜7戦は行われないこともある。

看球先學四個詞

観戦前に覚える4つの言葉：「完封」— 完封勝ち：相手が試合を通して0点、第1戦の3対0のように。「封王」—優勝決定：優勝を決める試合に勝つこと。「滿場」 — 満員：チケット完売、全席が埋まること。「如有需要」—「必要であれば」：すでに4勝したチームがあれば、後の試合は行われない。

在家看轉播，也像在球場

買不到票也沒關係：緯來體育台全系列轉播，在家也能看。第一戰大巨蛋坐了4萬人，更多人在電視和手機前面看。看轉播學中文很快：主播會一直說「安打」「三振」「全壘打」，聽幾場，棒球的詞就記住了。

解説 — チケットがなくても大丈夫：全試合がテレビ中継される。実況を聞くのは野球の言葉を覚える近道：安打(ヒット)、三振（三振）、全壘打(ホームラン)。

讀懂了嗎？ ・ 読めたかな？

B1 47.
味全龍怎麼晉級台灣大賽？

A. 上半季冠軍

B. 抽籤抽到

C. 去年冠軍保送

B1 48.
中信兄弟先打贏了什麼比賽？

A. 季後挑戰賽

B. 明星賽

C. 熱身賽

B1 49.
台灣大賽全部在哪裡打？

A. 臺北大巨蛋

B. 台中洲際棒球場

C. 高雄澄清湖球場

B1 50.
第一戰的比數是？

A. 味全龍3:0中信兄弟

B. 中信兄弟3:0味全龍

C. 味全龍4:3中信兄弟

B1 51.
「完封」是什麼意思？

A. 對手得0分

B. 比賽因雨取消

C. 打滿十局

B1 52.
哪一台轉播全系列比賽？

A. 緯來體育台

B. 迪士尼頻道

C. 購物台

看賽程表 ・ 日程表を見よう

B1 53.
第四戰 G4 在哪一天？

A. 10月20日（二）

B. 10月21日（三）

C. 10月23日（五）

B1 54.
G5為什麼寫「如有需要」？

A. 可能已經有人封王

B. 場地還沒決定

C. 門票還沒開賣

B1 55.
本週確定要打的比賽有幾場？

A. 2場

B. 3場

C. 5場

B1 56.
本週最多打到第幾戰？

A. G5

B. G6

C. G7

填一填 ・ 埋めてみよう

B1 57. 空所補充
七戰四勝：先贏___場，就是總冠軍。

B1 58. 空所補充
對手整場一分未得，叫作___。

B1 59. 空所補充
票全賣完、場內坐滿人，叫作___。

B1 60. 空所補充
贏下決定冠軍的那一場，叫作___。

B1 61–64. 語と意味を結ぶ

61. 味全龍
62. 中信兄弟
63. 臺北大巨蛋
64. 緯來體育台

a. 上半季冠軍、全年勝率第一
b. 季後挑戰賽勝出
c. 全部場次的球場
d. 全系列轉播的電視台



打者全力揮棒（資料照片）。

Photo: unknown author — Public domain (Wikimedia Commons)

棒球詞卡 ・ 野球ことばカード

· 完封（完封勝ち） — 相手が0点のまま

· 封王（優勝決定） — 優勝を決める試合に勝つ

· 滿場（満員） — 全席が埋まる

· 七戰四勝（7戦4勝制） — 先に4勝した方が勝ち

你呢？ ・ あなたは？

你支持哪一隊？你看過現場的棒球賽嗎？

味全龍と中信兄弟、あなたはどちらのファンですか？

金鐘獎61：連兩晚的電視大日子

台灣電視界最大的獎「金鐘獎」，今年第61屆，連辦兩晚：週五（10月23日）是節目類，主持人陳漢典；週六（10月24日）是戲劇類，主持人陳庭妮。地點都在台北流行音樂中心。

兩晚都一樣：下午5點先走星光大道，晚上7點典禮開始。戲劇類的入圍名單裡，《我們與惡的距離 II》和《忘了我記得》各入圍13項，並列第一，是今年的大熱門。

最熱鬧的是「最具人氣戲劇節目獎」：粉絲投票到週六下午5點截止，結果當晚在典禮上公佈。這週颱風靠近，主辦單位說，正密切注意天氣，兩晚典禮照常準備。

解説 — 第61回金鐘賞は台北流行音樂中心で2夜連続：金曜が番組部門、土曜がドラマ部門。2本のドラマが各13部門にノミネートされて並び、人氣獎の投票は土曜17:00に締め切られる。

萬聖節地圖・台灣：天母改期，桃園開城

台北天母的「天母搞什麼鬼」今年第18屆，原訂週五、週六舉行，因為薔琵颱風，10月19日宣佈改期：「百鬼夜行」討糖踩街改到週日（10月25日）晚上7點，從新光三越天母店出發，沿忠誠路二段走；主活動改到下週一（10月26日）在天母運動公園，下期再報。

颱風改了日期，卻改不了大家過節的心情。今年有塔麻歌子30週年聯名，250家商圈店家免費討糖，三大百貨共發4,500個限量南瓜桶；往年參加人數超過30萬人次，整條街都是變裝的人。

桃園萬聖城週六（10月24日）開城，做到11月1日：今年第一次和史努比(PEANUTS)聯名，有9座主題裝置，每晚還有動畫秀。六福村的「墓碑鎮」也開放到11月22日。

萬聖節地圖・香港：哈囉喂開玩

香港海洋公園的「哈囉喂全園祭」做到11月1日，主題是「詭魅墓會」，由王嘉爾擔任創意總監。四大驚嚇體驗，驚嚇指數從5到5+；「日連夜」驚嚇場次這個週末連開三天（10月23日到25日），鬼屋下午5點開到晚上11點。香港迪士尼的萬聖節活動也做到11月1日；週六、週日晚上，還有萬聖節限定的電車和觀光巴士。

解説 — 香港では海洋公園のハロウィーン祭がこの週末、恐怖の夜を開く（お化け屋敷は17:00〜23:00）、クリエイティブ総監督は王嘉爾。ディズニーのハロウィーンも11月1日まで。

讀懂了嗎？ · 読めたかな？

B1 65.
節目類金鐘獎在哪天頒？

A. 週五

B. 週六

C. 週日

B1 66.
戲劇類典禮幾點開始？

A. 17:00

B. 19:00

C. 21:00

B1 67.
兩部領跑的戲劇，各入圍幾項？

A. 10項

B. 13項

C. 16項

B1 68.
人氣獎投票什麼時候截止？

A. 週五19:00

B. 週六17:00

C. 週六19:00

B1 69.
天母踩街為什麼改期？

A. 下大雨

B. 颱風

C. 人太多

B1 70.
踩街改到哪天幾點？

A. 週日19:00

B. 週六19:00

C. 週一19:00

填一填 · 埋めてみよう

B1 71. 空所補充
戲劇類金鐘獎的主持人是___。

B1 72. 空所補充
踩街從天母店出發，沿___二段走。

B1 73. 空所補充
桃園萬聖城今年和___聯名（那隻有名的卡通狗）。

B1 74. 空所補充
海洋公園哈囉喂今年的主題是「___」。

B1 75. 空所補充
鬼屋從17:00開到晚上___:00。

B1 76–79. 語と意味を結ぶ

76. 金鐘獎
77. 天母搞什麼鬼
78. 桃園萬聖城
79. 哈囉喂

a. 台北流行音樂中心，連辦兩晚
b. 踩街改到週日19:00
c. 史努比聯名，週六開城
d. 海洋公園，王嘉爾任創意總監

算一算 · 計算してみよう

B1 80. 空所補充
兩部戲的入圍項數加起來：13 + 13 = ___項。

B1 81. 空所補充
投票截止17:00到典禮開始19:00，相隔___小時。

B1 82. 空所補充
鬼屋17:00到23:00，一晚開___小時。



典禮開始前，觀眾等著紅幕升起（資料照片）。
Photo: Kurt Kaiser — CC0 (Wikimedia Commons)



南瓜燈準備好了，你呢？
Photo: Benjamin Balazs — CC0 (Wikimedia Commons)

週末行程 · 週末の予定

· 週五晚：金鐘獎節目類（北流）

· 週六17:00：人氣獎投票截止

· 週六晚：金鐘獎戲劇類，結果公佈

· 週五到日：海洋公園驚嚇場次

· 週日晚19:00：天母百鬼夜行踩街

週末行程表 · 週末プランナー

台風で変更があるかもしれない。出かける前に最新のお知らせを確認しよう。

· 週五 10/23：金鐘獎節目類（台北流行音樂中心）· 台灣大賽 G5（如有需要）· 海洋公園驚嚇場次

· 週六 10/24：金鐘獎戲劇類 19:00 · 人氣獎 17:00 截止 · 桃園萬聖城開城 · 台灣大賽 G6（如有需要）

· 週日 10/25：天母百鬼夜行踩街 19:00 · 台灣大賽 G7（如有需要）· 週年慶兩店最後一天

· 下週一 10/26：天母主活動（天母運動公園）· 福隆沙雕最後一天 —— 下期報導

美酒佳餚巡禮：三百多個攤位，把世界搬到海邊

本紙スタッフ ・ 出典：香港政府観光局(HKTB)のイベントページと香港メディアのガイド（2026年10月）

下週四（10月29日），香港旅發局的旗艦活動「美酒佳餚巡禮」在中環海濱活動空間和添馬公園開幕，做到11月1日（日）。今年的主題是「品味世界之最」：逾340個攤位、約31個國家及地區參加。三百四十多個攤位，把世界搬到海邊——走一圈，等於環遊世界吃一遍。

今年有兩個第一次：第一次設「品酒導賞路線」，有人帶你一攤一攤喝、一攤一攤吃；星期五、六的晚上，今年第一次開到凌晨一時，海邊的晚餐可以慢慢吃。門票10月12日起公開發售，這個星期是最後搶票期。

最大的話題，是兩位韓國《黑白大廚》名廚來港。Edward Lee 參加10月30日的「歲月之味」十手聯乘晚宴，每位2,380港幣；崔鉉碩10月31日和香港主廚溫有成做四手聯乘午宴，每位1,580港幣。名廚的場次票最少，想吃要先搶。

解説 — 香港の美酒佳餚巡禮は来週木曜、中環海濱で開幕：約31の国・地域から340以上のブース、今年初のガイド付き試飲ルート、そして真っ先に完売する2つのスターシェフ企画。



維多利亞港邊的中環海濱，下週四起擺滿攤位。
Photo: Wilfredor — CC0 (Wikimedia Commons)



美酒配小食，是巡禮的主角。
Photo: Jon Sullivan — Public domain (Wikimedia Commons)

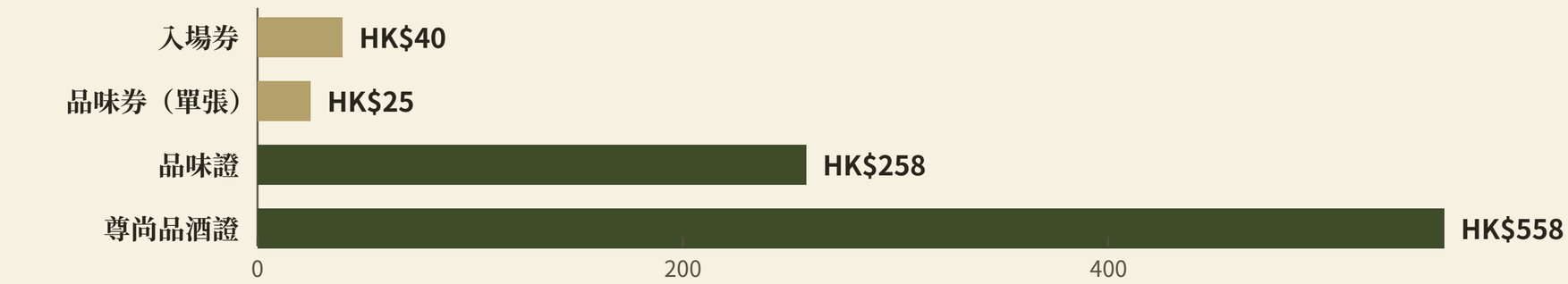
票券拆解 ・ パスの中身

品味證(テイスティングパス)はHK$258、内容は合計HK$400分：入場券HK$40 + 品味券8枚HK$200 + 標準ワイングラスHK$160 — HK$142お得。

尊尚品酒證(プレミアムパス)はHK$558、内容は合計HK$900分：入場券HK$40 + 品味券16枚HK$400 + プレミアムグラスHK$260 + プレミアムゾーン入場と電子クーポンHK$200 — HK$342お得。

内容の金額は公式の内訳による。節約額は本紙の計算。

門票一覽 ・ チケット価格(HK$) — バーの長さは価格に比例



出典：HKTBが発表したチケット価格。両パスとも品味券とワイングラス付き。右の欄で、どちらのパスがお得かを内訳で示す。

副篇：週年慶的兩種買法

今年週年慶有兩個畫面：一邊，工商時報點名首日熱賣品是 iPhone 18 Pro Max 和 Apple Watch 12，高價 3C 第一天就賣得最好；另一邊，更多人拿著攻略算滿千送百，一千元、一千元地湊。有人說，這叫「K 型消費」。

熱度看數字：新光三越首波六店，開賣第一天業績破 15.5 億元新台幣，來客逾 14.5 萬人次；信義新天地的寶可夢遊行，預購期單日就吸了 31 萬人次。

セールの2つの買い方：高額な家電は初日に売れ行き好調。一方で多くの人は、クーポンを100元単位まできっちり数える。

看圖答題 ・ グラフで答えよう

B2 83.
品味證的內容總值是多少？

A. 258港幣

B. 400港幣

C. 640港幣

B2 84.
買品味證，比逐樣買省多少？

A. 82港幣

B. 142港幣

C. 200港幣

B2 85.
品味證裡有幾張品味券？

A. 8張

B. 16張

C. 25張

B2 86.
尊尚品酒證比品味證貴多少？

A. 258港幣

B. 300港幣

C. 558港幣

B2 87. 空所補充
兩場名廚活動：晚宴2,380元、午宴1,580元，相差＿＿元。

讀懂了嗎？ ・ 読めたかな？

B2 88.
活動在哪裡舉行？

A. 中環海濱

B. 尖沙咀

C. 香港迪士尼

B2 89.
活動一共幾天？

A. 3天

B. 4天

C. 5天

B2 90.
今年第一次推出什麼？

A. 品酒導賞路線

B. 夜市小吃街

C. 海上煙火

B2 91.
Edward Lee 的晚宴在哪天？

A. 10月30日

B. 10月31日

C. 11月1日

B2 92.
崔鉉碩的午宴和誰聯乘？

A. 溫有成

B. Edward Lee

C. 王嘉爾

填一填 ・ 埋めてみよう

B2 93. 空所補充
今年的主題是「品味＿＿之最」。

B2 94. 空所補充
參加的攤位逾＿＿個。

B2 95. 空所補充
週五、六晚延長至凌晨＿＿:00。

B2 96. 空所補充
門票從10月＿＿日起公開發售。

B2 97–100. 語と意味を結ぶ
97. 入場券
98. 品味券
99. 品味證
100. 尊尚品酒證

a. 40元，只入場
b. 25元一張，換飲品和小食
c. 258元，含券和標準酒杯
d. 558元，含尊尚名酒區入場券

A2 ・ 天氣的話 ・ 天気の言葉

台風の週は天気の言葉がニュースにあふれる — よく出る6つを覚えよう：海上颱風警報（海上への警報）、陸上颱風警報（陸上への警報）、共伴效應（台風と季節風の相乗効果）、外圍環流（台風の外側の循環）、豪雨（大雨より激しい雨）、停班停課（仕事と学校が休みになること）。

今週のニュースを貫く天気の言葉6つ — 一度覚えれば一週間読める。

警報は2種類：台風がまだ海にいるうちに海上警報が先に出て、陸に近づくと陸上警報になる。大雨より激しい雨が豪雨。

A2 101. 空所補充
颱風還在海上，先發佈___颱風警報。

A2 102.
「停班停課」是什麼意思？

A. 不上班、不上課

B. 提早一小時下班

C. 換到別天上班

A2 103. 空所補充
比大雨還大的雨，叫___雨。

A2 104.
颱風的外圍___會帶來雨。

A. 環流

B. 警報

C. 假期

練習：「明天會停班停課嗎？」（明日は仕事と学校が休みになりますか？） — 自分の住む県市の発表を確認しよう。

B1 ・ 日子與節日 ・ 休日と祭日

今週の日々は特別。言葉はグループで覚えると身につく：休み（連假、補假）、移動（疏運）、祭りの楽しみ（登高、討糖、星光大道）。

グループで覚えよう：休み（連假/補假）、移動（疏運）、祭りの楽しみ（登高/討糖/星光大道）。

連假は続けて休める数日間のこと；祝日が週末と重なって平日に振り替えた休みが補假；そして皆を運ぶために増発される電車やバスの体制が疏運。

B1 105. 空所補充
假日逢週日，週一多放一天，叫___。

B1 106.
「疏運」是連假時做什麼？

A. 加開班次載客

B. 賣紀念票

C. 修馬路

B1 107. 空所補充
萬聖節，小朋友去店家___（要糖果）。

B1 108.
頒獎典禮走紅毯的部分叫？

A. 星光大道

B. 人氣獎

C. 疏運大道

覚え方：まず連假、それが動かす人の波（疏運）と、それが増やす一日（補假）を一緒に。

B2 ・ 在地說法 ・ 現地の言い方

台湾と香港、それぞれに地元の言い方がある。台湾では Threads の愛称が「脆」；良い投稿は「留友看」（友達に見せるために保存）と保存され；注音符号で採点する褒め言葉が「ㄅ級分」。

台湾のネット新語3つ — いずれも2026年5月の PopDaily ミームまとめから。今週のニュースではない。

香港では、ハロウィーンは「哈囉喂」、鍋は「打邊爐」、安くて美味しいのは「抵食」；蟹は「両」で量り、グルメ祭りの券は「品味券」。

B2 109.
台灣人把 Threads 暱稱作什麼？

A. 脆

B. 脆餅

C. 推特兒

B2 110. 空所補充
看到好文，先存起來「___看」。

B2 111.
「哈囉喂」是香港人怎麼說哪個節日？

A. 萬聖節

B. 聖誕節

C. 重陽節

B2 112. 空所補充
美酒佳餚巡禮換飲品小食的券，叫___券。

地元の言い方は多くなくていい — 5つ覚えれば、どの会話もぐっと身近になる。

易錯診所 ・ 間違いクリニック

「台風來了」

→「颱風來了」

台湾では「颱風」と書く；「台風」は日本の漢字表記。

「我買了四兩的蟹」

→「我買了四両的蟹」

蟹は両で量る；「兩」は日常の「二」で、兩隻蟹（二匹の蟹）のように使う。

「天氣慢慢的變涼」

→「天氣慢慢地變涼」

「地」(de)は動作の様子を示し、動詞の前に置く。

「我明天放四天假去玩」

→「我請了四天假去玩」

請假 = 自分から休みを申請すること；放假 = 全員に与えられる休み。

本週句式 ・ 今週の文型

「先看警報，再決定出不出門。」 — 文型「先…再…」は2つの動作の順序を示す：先にX、次にY。台風の週にぴったり：先查公告，再改行程（まずお知らせを確認し、それから予定を変える）。

文型：先…再… — 先にX、次にY。この文型で自分の文を作ってみよう。

讀者園地 ・ 読者の広場

「編輯好：重陽節我跟阿公去登高，他走得比我還快！晚上我們吃大閘蟹，蟹黃真的好多。下週我想去看台灣大賽。——台北小讀者（編輯範例）」

これは編集部の例文で、本物の投書ではない。VOL.2では本物の読者の手紙と、第8版の最優秀作文を掲載する！

本週金句 ・ 今週のフレーズ — 本文から一字一句そのまま

「路徑還有變數，會不會登陸，還沒有人知道」

進路はまだ変わりうる；上陸するかどうかは、まだ誰にも分からない。 (p. 1)

「請四天假，換九天連假」

4日休みを取って、9連休に。 (p. 2)

「登高望遠，人也精神了」

高く登って遠くを眺めれば、気分もすっきり。 (p. 3)

「農曆九月吃蟹螏，農曆十月吃蟹公」

旧暦9月はメス蟹、旧暦10月はオス蟹。 (p. 3)

「先贏四場的隊伍，就是今年的總冠軍」

先に4勝したチームが今年の優勝。 (p. 4)

「颱風改了日期，卻改不了大家過節的心情」

台風は日付を変えたが、祭りの気分は変えられなかった。 (p. 5)

「三百四十多個攤位，把世界搬到海邊」

340あまりのブースが世界を港辺に運んでくる。 (p. 6)

「星期五、六的晚上，今年第一次開到凌晨一時」

金・土の夜は今年初めて深夜1時まで。 (p. 6)

下期預告 ・ 次号予告(VOL.2)
台灣大賽冠軍出爐！美酒佳餚巡禮開幕直擊，天母搞什麼鬼主活動、福隆沙雕最後一天，還有你們的來信和第 8 版最佳作文。下週見！

測驗與答案 ・ テストと答え

A ・ 判斷對錯 ・ 正しいか間違いか

A2 113. 重陽節在農曆九月初九。（A. 對 · B. 錯）

A2 114. 香港重陽節翌日假期在10月20日。（A. 對 · B. 錯）

A2 115. 颱風薔琵週五、週六最接近台灣。（A. 對 · B. 錯）

A2 116. 台灣大賽第一戰，中信兄弟3比0贏味全龍。（A. 對 · B. 錯）

B1 117. 金鐘獎戲劇類在週五頒獎。（A. 對 · B. 錯）

B1 118. 品味證比逐樣買便宜142港幣。（A. 對 · B. 錯）

B ・ 本週大測驗 ・ 総合クイズ

A2 119. 海上颱風警報最快哪晚發佈？ A. 週一 · B. 週三 · C. 週五

A2 120. 「請4放9」一共放幾天？ A. 4天 · B. 9天 · C. 13天

A2 121. 農曆九月先吃什麼蟹？ A. 蟹雌 · B. 蟹公 · C. 蟹仔

A2 122. 天母店週年慶哪天開跑？ A. 週二 · B. 週四 · C. 週六

B1 123. 台灣大賽要先贏幾場才封王？ A. 3場 · B. 4場 · C. 7場

B1 124. 人氣獎結果何時公佈？ A. 投票截止時 · B. 週六典禮當晚 · C. 週日早上

B1 125. 美酒佳餚巡禮有幾個攤位？ A. 約140個 · B. 約240個 · C. 逾340個

B1 126. 桃園萬聖城哪天開城？ A. 10月23日 · B. 10月24日 · C. 10月25日

B2 127. 尊尚品酒證的內容總值是？ A. 558港幣 · B. 900港幣 · C. 400港幣

B2 128. 哪個說法對？ A.「脆」是台灣對 Threads 的暱稱 · B.「脆」是一種餅乾 · C.「脆」是香港用法

C ・ 完成句子 ・ 文を完成させよう

A2 129. 空所補充
颱風加東北季風，叫___效應。

A2 130. 空所補充
重陽節爬山，叫作___。

A2 131. 空所補充
連假人多，台鐵、高鐵加開班次，這叫___。

A2 132. 空所補充
每滿一千送一百，叫滿千___。

B1 133. 空所補充
棒球比賽對手得0分，叫___。

B1 134. 空所補充
頒獎典禮走紅毯的部分，叫___大道。

B1 135. 空所補充
海洋公園的萬聖節，香港人叫___喂。

B1 136. 空所補充
蒸一隻3両的大閘蟹，約___分鐘。

B2 137. 空所補充
美酒佳餚巡禮的券，叫___券。

B2 138. 空所補充
看到好文存起來給朋友，叫「___看」。

D ・ 讀一讀，答一答 ・ 読んで答えよう

阿哲住在台北。光復節連假，他週六晚上在家看台灣大賽第六戰（如果有需要）。週日晚上七點，他去天母看百鬼夜行踩街，還拿到一個南瓜桶。週一是補假，他睡到自然醒，下午去信義新天地逛週年慶，買了一雙鞋：2,600元，滿千送百，他拿到200元回饋券。三天連假，他過得很開心。

A2 139. 阿哲週六晚上看什麼？ A. 金鐘獎 · B. 台灣大賽 · C. 電影

B1 140. 踩街在週日幾點？ A. 17:00 · B. 19:00 · C. 21:00

B1 141. 他週一去哪裡逛週年慶？ A. 天母店 · B. 信義新天地 · C. 台中中港店

B1 142. 鞋子2,600元，他拿到多少回饋券？ A. 100元 · B. 200元 · C. 260元

B2 143. 這三天他的順序是？ A. 先看球，再踩街，再逛街 · B. 先逛街，再看球 · C. 先踩街，再逛街，再看球

E ・ 情景說話 ・ 会話の場面

B1 144. — 明天會下雨嗎？ — 颱風來了，先看___再出門。（A. 警報 · B. 菜單）

A2 145. — 這件外套多少錢？ — 2,000元，滿千送百，可以拿___元券。 A. 100 · B. 200

B1 146. — 你重陽節做什麼？ — 我去___，還吃了紅龜粿。（A. 登高 · B. 討糖）

B1 147. — G4 是哪天？ — 週___,10月21日。（A. 二 · B. 三）

B1 148. — 人氣獎結果何時知道？ — 週六___公佈。（A. 典禮當晚 · B. 下週一）

B2 149. — 這篇文不錯。 — 我先存起來，___看。（A. 留友 · B. 哈囉）

F ・ 寫一寫 ・ 書いてみよう

作文 — 正解は一つだけではありません。134字のモデル解答が続きます。

B2 150. 作文
寫一寫《我的連假計畫》：三天連假你想做什麼？哪天看什麼活動？要買什麼票？寫 120~180 字。

モデル解答：光復節連假有三天。第一天，我在家看台灣大賽，如果打到第六戰，我一定準時打開電視。第二天晚上七點，我去天母看百鬼夜行，順便討糖。第三天是補假，我想睡晚一點，下午去信義新天地逛週年慶。下週四美酒佳餚巡禮開幕，我先買了兩張品味證，一共516元，準備帶媽媽去中環看海、吃好料。

答案 ・ 全解答と解説（1–8ページ）

解説はすべて日本語 ・ ✓ = 作文の課題

— 1 ページ —

1. B — 薔琵は強烈台風（最強の階級）。
2. B — 海上警報は早くて水曜の夜に発表。
3. B — 金曜と土曜：最接近で風雨が最大。
4. A — 基隆の暴風侵襲確率は最高の72%。
5. 東南 — 中心は鵝鑾鼻の南東方向にあった。
6. 共伴 — 台風+季節風=「共伴」効果。
7. 60 — 中心付近の最大風速は約60 m/s。
8. 280 — 暴風半径は280 km。
9. 71 — 宜蘭の暴風侵襲確率は71%。
10. 陸上 — 陸上警報は金曜に発表の可能性。

— 2 ページ —

11. A — 停班停課を発表するのは各県市。
12. A — 休みを取るのは10月20〜23日（火〜金）。
13. A — 9日間は10月17日から25日まで。
14. B — 連休は土〜月の3日間。
15. B — 連休の初日は10月24日（土）。
16. C — 台中中港店の最終日は10月25日（日）。
17. 警報 — まず最新の警報と予報を確認。
18. 補假 — 日曜の祝日は月曜に振り返る（補假）。
19. 4 — 4日の休暇で9連休になる。
20. 外圍 — 雨を連れてくるのは台風の外圍環流。
21. 送百 — 1,000買うと100還元：滿千送百。
22. B — 5,000 ÷ 1,000 = 5口、×100で500元還元。
23. B — 9日間から休暇4日を引くと、もともと休みの日は5日。
24. 5 — 10月23〜27日が5日間の疏運期間。
25. a — 連假 — 続けて休める数日間。
26. b — 補假 — 祝日が週末と重なったときに平日に振り替える休み。
27. c — 疏運 — 連休に増発される輸送体制。
28. d — 回饋 — 店が返すクーポンやポイント。

— 3 ページ —

29. A — 重陽節は旧暦9月9日。
30. B — 今年は10月18日（日）だった。
31. A — 正日が日曜だったので、月曜が振替の祝日になった。
32. C — 丸ごとの鶏と紅亀粿を供える。
33. B — 旧暦9月はメス蟹がいちばん美味しい。
34. 登高 — 山に登るのが重陽の代表的な習慣（登高）。
35. 茱萸 — 昔の人は邪気を払うため茱萸を身につけた。
36. 菊花 — 重陽では菊の酒を飲む。
37. 紅龜 — 紅亀粿は長寿と平安の願い。
38. 敬老 — 重陽は年長者を敬う（敬老）日でもある。
39. a — 蟹雌 — メス蟹、旧暦9月に卵が多く最も太る。
40. b — 蟹公 — オス蟹、旧暦10月に蟹膏を食べる。
41. c — 薑茶 — 蟹の後に飲む生姜茶、お腹が温まる。
42. d — 両 — 蟹の重さを量る単位。
43. B — 15 - 12 = 3分、大きい蟹は長く蒸す。
44. 996 — HK$498 × 2 = HK$996。
45. B — 798 - 498 = 300香港ドル高い。
46. 十 — オス蟹の季節は旧暦10月。

— 4 ページ —

47. A — 味全龍は前半シーズンの優勝チームで、年間勝率1位。
48. A — 中信兄弟はまずプレーオフ（季後挑戰賽）に勝った。
49. A — シリーズ全試合が台北ドーム。
50. A — 第1戦：味全龍3、中信兄弟0。
51. A — 完封 = 相手が0点。
52. A — 全シリーズを中継するのは緯來體育台。
53. B — 第4戦は10月21日（水）。
54. A — 4勝が出れば後の試合は行われない。
55. A — 今週確定しているのはG3とG4だけ。
56. C — シリーズは日曜の第7戦まで行くこともある。
57. 4 — 7戦4勝制：先に4勝で優勝。
58. 完封 — 完封：相手が1点も取れない。
59. 滿場 — 滿場：全席が埋まる。
60. 封王 — 優勝を決める試合に勝つのが封王。
61. a — 味全龍 — 前半優勝、年間勝率1位。
62. b — 中信兄弟 — 季後挑戰賽を勝ち上がった。
63. c — 臺北大巨蛋 — 全試合が行われるドーム球場。
64. d — 緯來體育台 — 全シリーズを中継するテレビ局。

— 5 ページ —

65. A — 番組部門は金曜の夜。
66. B — 式典は19:00開始、レッドカーペットは17:00。
67. B — リードする2本のドラマは各13部門にノミネート。
68. B — 投票の締切は土曜17:00。
69. B — 台風で天母のイベントが延期になった。
70. A — パレードは日曜19:00に変更。
71. 陳庭妮 — ドラマ部門の司会は陳庭妮。
72. 忠誠路 — パレードは忠誠路二段を歩く。
73. 史努比 — 桃園萬聖城は今年スヌーピーとコラボ。
74. 詭魅墓會 —「詭魅墓會」が海洋公園の今年のテーマ。
75. 23 — お化け屋敷は23:00まで。
76. a — 金鐘獎 — 台北流行音樂中心で2夜。
77. b — 天母搞什麼鬼 — パレードは日曜19:00に変更。
78. c — 桃園萬聖城 — スヌーピーとコラボ、土曜開幕。
79. d — 哈囉喂 — 海洋公園のハロウィーン祭、王嘉爾が総監督。
80. 26 — 13 + 13 = 26、2本合わせて26部門。
81. 2 — 17:00から19:00までは2時間。
82. 6 — 17:00から23:00まで、お化け屋敷は一夜6時間。

— 6 ページ —

83. B — パスの内容は合計HK$400分。
84. B — 400 - 258 = 142、バラ買いよりお得。
85. A — HK$25の品味券8枚でHK$200分。
86. B — 558 - 258 = 300香港ドル。
87. 800 — 2,380 - 1,580 = 800香港ドル。
88. A — 会場は中環海濱と添馬公園。
89. B — 10月29日〜11月1日で4日間。
90. A — ガイド付き試飲ルートが今年初めて。
91. A — Edward Leeの十手聯乘ディナーは10月30日。
92. A — 崔鉉碩は溫有成と四手連乘ランチを作る。
93. 世界 — テーマは「品味世界之最」。
94. 340 — ブースは340以上が参加。
95. 1 — 金・土の夜は今年から深夜1時まで。
96. 12 — チケットは10月12日から発売。
97. a — 入場券 — HK$40、入場のみ。
98. b — 品味券 — 1枚HK$25、飲み物や軽食と交換。
99. c — 品味證 — HK$258、券と標準グラス付き。
100. d — 尊尚品酒證 — HK$558、プレミアムゾーン入場券付き。

— 7 ページ —

101. 海上 — 台風がまだ海上にいるうちは、まず海上警報。
102. A — 停班停課 = 仕事と学校が休みになること。
103. 豪 — 豪雨は大雨より激しい雨。
104. A — 雨を連れてくるのは台風の外圍環流。
105. 補假 — 振替休日：補假。
106. A — 疏運 = 連休に増発される輸送。
107. 討糖 — 討糖は台湾式のトリック・オア・トリート。
108. A — 授賞式のレッドカーペット部分が星光大道。
109. A — 台湾では Threads の愛称が脆。
110. 留友 — 留友看 — 友達にも読めるように保存すること。
111. A — 哈囉喂は香港のハロウィーンの言い方。
112. 品味 — 祭りの券は品味券（試食・試飲券）。

— 8 ページ —

113. A — 重陽節は旧暦9月9日。
114. B — 香港の重陽の祝日は10月19日（月）で、20日ではない。
115. A — 最接近は金曜と土曜。
116. B — 第1戦は味全龍が3対0で勝利、中信兄弟ではない。
117. B — ドラマ部門は土曜；金曜は番組部門。
118. A — 400 - 258 = 142、品味證で節約。
119. B — 海上警報は早くて水曜の夜に発表。
120. B — 4日休んで9連休。
121. A — メス（蟹雌）は旧暦9月が旬。
122. B — 天母店のセールは10月22日（木）から。
123. B — 7戦4勝制：先に4勝。
124. B — 結果は土曜の式典で発表。
125. C — ブースは340以上が参加。
126. B — 桃園萬聖城は10月24日（土）に開幕。
127. B — 尊尚品酒證の内容はHK$900分。
128. A — 脆は台湾での Threads の愛称。
129. 共伴 — 台風+季節風：共伴效應。
130. 登高 — 山に登るのが重陽の習慣（登高）。
131. 疏運 — 疏運 — 連休中の輸送体制。
132. 送百 — 1,000買うと100還元：滿千送百。
133. 完封 — 完封：相手が0点。
134. 星光 — レッドカーペットが星光大道。
135. 哈囉 — 哈囉喂 — 香港のハロウィーン。
136. 12 — 3両の蟹は約12分蒸す。
137. 品味 — 券は品味券（試食・試飲券）。
138. 留友 — 留友看 — 友達に読ませるために保存。
139. B — 彼は土曜の夜に台湾シリーズを見る。
140. B — パレードは日曜19:00。
141. B — 彼は月曜の休みに信義新天地で買い物。
142. B — 2,600は千が2つ分、2 × 100 = 200元還元。
143. A — 順番：野球、次にパレード、最後に買い物。
144. A — 台風の日は出かける前に警報を確認。
145. B — 2,000は千が2つ分で、200元分の券。
146. A — 登高は重陽にする習わし。
147. B — G4は10月21日（水）。
148. A — 結果は土曜の式典で分かる。
149. A — 留友看 — 投稿を友達のために保存。
150. ✓ 開放課題 — モデル解答は上のF欄に掲載（134字）